

**ÎNVĂȚAȚI**

**GERMANA  
FĂRĂ  
PROFESOR**

**CURS PRACTIC**

### Lektion 1

Das Alphabet .....	7
Die Aussprache .....	9

### Lektion 2

Der Akzent .....	13
Să învățăm să numărăm de la 1 la 10 .....	14

### Lektion 3

Indicativul prezent al verbelor haben și sein .....	15
Pronumele personal/Numerales de la 11 la 20 .....	15

### Lektion 4

Meine Familie. ....	19
Numerales de la 20→ .....	20
Dialog: Das ist meine Familie/Negația nicht-kein .....	22

### Lektion 5

Wieviel Uhr ist es? Dialog: Telefongespräch .....	29
Numeralul ordinal, fracționar și de repetiție .....	31
Verbul. Prezentare generală. Clasificare .....	35

### Lektion 6

Gebräuliche Fragen. Mögliche Antworten .....	37
Indicativul. Formarea prezentului la verbele regulate .....	38

### Lektion 7

Mein Haus .....	43
Formarea prezentului la verbele neregulate/Verbele mixte .....	44

### Lektion 8

Substantivul. Articolul .....	48
Să învățăm să ne prezentăm! Dialog .....	54

### Lektion 9

Genul substantivului .....	58
Berufe. Dialog .....	63
Pronumele personal și pronumele posesiv .....	65

### Lektion 10

Numărul și cazul/Declinarea substantivului .....	70
Dialog: Einladung .....	75
Conjugarea verbelor cu particulă separabilă/Pronumele de politețe/ Pronumele demonstrativ .....	77

### Lektion 11

Imperfectul/Pronumele reflexiv .....	83
Das Studium .....	86

### DAS ALPHABET



Alfabetul german are 26 de litere. Pe lângă acestea veți mai întâlni și litere care prezintă *Umlaut* (umlautul este reprezentat de cele două puncte de deasupra literei) ä, ö, ü, precum și așa-numitul scharfes s (s surd) care se scrie "ß". Literele alfabetului sunt toate de genul neutru (das).

În paranteze vi se indică pronunția literelor conform alfabetului fonetic internațional.

<b>A</b>	[a:]	<b>P</b>	[pe:]
<b>B</b>	[be:]	<b>Q</b>	[ku:]
<b>C</b>	[tse:]	<b>R</b>	[ɛr]
<b>D</b>	[de:]	<b>S</b>	[ɛs]
<b>E</b>	[e:]	<b>T</b>	[te:]
<b>F</b>	[ɛf]	<b>U</b>	[u:]
<b>G</b>	[ge:]	<b>V</b>	[fa]
<b>H</b>	[ha:]	<b>W</b>	[ve:]
<b>I</b>	[ɛI:]	<b>X</b>	[iks]
<b>J</b>	[jdʒt]	<b>Y</b>	[ˈypsilon]
<b>K</b>	[ka:]	<b>Z</b>	[tset]
<b>L</b>	[ɛl]	<b>ä</b>	[ɛ:]
<b>M</b>	[ɛm]	<b>ö</b>	[ø:]
<b>N</b>	[ɛn]	<b>ü</b>	[y:]
<b>O</b>	[o:]		

## Câteva sugestii și metode de învățare a limbii germane

Învățarea limbii germane este bazată pe logică și stimulează gândirea. De aceea am formulat câteva principii de bază, care să vă ajute la învățarea acestei limbi, care la prima vedere poate să pară grea și să vă creeze confuzii.

### ► **Vocabularul, articolul și genul substantivului**

Este foarte important ca atunci când învățați un substantiv să-l asociați cu articolul hotărât: der, die, das (de ex. der Tisch, die Mutter, das Fenster). Așa le veți găsi și în dicționare. Este poate singurul lucru care are mai puțină logică.

### ► **Principiul 80/20**

Experiența arată că în 80% din greșelile făcute, 20% se referă la structurile lingvistice neînțelese încă. De aceea trebuie să:

– identificați sursa numeroaselor greșeli, pe baza comparării exercițiilor efectuate cu documentația de bază din carte și de pe CD.

– configurați o tăbliță sau o schemă cu cele mai importante reguli și așezați-o la vedere în camera dumneavoastră sau la birou. Așa se va înregistra involuntar în subconștientul dumneavoastră.

### ► **Purtați dialoguri cu dumneavoastră înșivă!**

Aveți rețineri să purtați un dialog în limba germană? Adesea vă ajută atunci când vorbiți cu dumneavoastră înșivă, bineînțeles cu voce tare și bineînțeles în limba germană, aflându-vă în cameră sau la bucatărie sau într-alt loc decât unul public. Veți învinge timiditatea și vă veți obișnui cu pronunția.

### ► **Permiteți-vă o pauză!**

Ați repetat deja de 40 de ori lista din vocabular și mai faceți încă multe greșeli? Faceți o pauză! Este mult mai eficient să repetați mai puțin, timp de trei după amieze la rând, decât să vă sacrificați o zi întreagă și să nu rețineți decât o mică parte!

## ► **Căutați să intrați în contact cu vorbitori de limbă germană!**

Dacă în orașul dumneavoastră există o instituție culturală unde se țin prelegeri în limba germană, sau cinematografe, sau dacă aveți un canal TV care prezintă filme în limba germană, folosiți-vă de aceste ocazii și veți vedea că vă veți îmbogăți, în joacă, vocabularul limbii germane și veți afla suplimentar și multe lucruri despre țară și despre oameni.

## ► **Recompensați-vă pentru succesul dobândit!**

Învățarea limbii germane trebuie, până la urmă, să constituie o plăcere! Stabiliți-vă niște țeluri clare (de exemplu, un capitol, un anumit număr de cuvinte învățate, un segment de gramatică, un anumit număr de lecții și exerciții etc.), iar apoi acordați-vă o recompensă pentru aceasta (de exemplu o plimbare, sau orice altceva ce vă face plăcere!). Acest lucru motivează!

## ► **Configurați mediul dumneavoastră înconjurător**

Omul învață cel mai bine atunci când se simte bine! Există un spațiu în casa dumneavoastră unde vă petreceți timpul liber cu plăcere? Mediul ambiental și documentația prezentată într-un mod plăcut va avea efecte miraculoase; creierul se adaptează mai bine la mediul ambiental plăcut și percepe mai ușor ce este atrăgător.

## ► **Încercați să gândiți în limba pe care o învățați!**

Încercați să faceți, după fiecare lecție, o mică compunere, la început cu propoziții simple, iar apoi să le dezvoltați, pe măsură ce veți stăpâni mai bine limba, morfologia și sintaxa. Învățați bine declinarea substantivelor și conjugarea verbelor.

### 1. Substantivele compuse

Ceea ce sperie în limba germană sunt cuvintele lungi, adică substantivele, care pot avea câteodată o lungime dezarmantă. Germanul exprimă de multe ori printr-un cuvânt compus ceea ce noi exprimăm printr-o propoziție sau printr-un grup de cuvinte, prin simpla alipire a cuvintelor, pe principiul după care stânga determină dreapta.

De ex. Fußballspieler = Fuß(picior)+Ball (minge)+Spieler(jucător), care s-ar putea traduce „jucător al mingii cu piciorul”, unde „Fuß” determină „Ball” formând un grup care la rândul său determină pe „Spieler”. Substantivul nou format va avea articolul ultimului cuvânt care-l determină, adică der Spieler (der Fußballspieler).

### 2. Verbe compuse

Veți vedea că în limba germană, față de limba română, verbele se pot compune prin alăturarea diferitelor părți de vorbire la verb, cum ar fi substantiv+verb (de ex. radfahren= a merge cu bicicleta) sau prin adăugarea de prepoziții în fața verbului (de ex. einsteigen= a urca în). Aici lucrurile se complică puțin, dar un lucru este clar, atunci când se conjugă în propoziție, acesta se desparte în cele două componente, iar partea din fața verbului ajunge la sfârșitul propoziției (de ex. Ich steige in...ein. = eu urc în...). Restul diferențelor le vei constata singur la momentul oportun!

## Pronunția



În continuare îți voi da câteva exemple ca să vezi cum se pronunță sunetul în germană, având ca model de pronunțare exemple în limba română. Atenție! Traducerea nu este exactă. Ea te ajută să pronunți mai ușor sunetele din limba germană. Ascultă-le pe CD și apoi încearcă să le pronunți singur până când consideri că pronunția ta este corectă.

## Die Vokale

### Vocalele

Macht	( <i>putere</i> ) a scurt ca în rom. <i>pact</i>
Saal ( <i>sală</i> ) klar ( <i>clar</i> )	a lung ca în rom. <i>val</i>
Jahr ( <i>an</i> )	h nu se pronunță, doar lungește vocala a
betten ( <i>a se culca</i> )	e scurt ca în rom. <i>sec</i> (e este scurt în limba germană atunci când este urmat de mai multe consoane)
Hänsel ( <i>nume propriu</i> )	
Tränen ( <i>lacrimi</i> )	e lung deschis ca în rom. <i>plăcere</i>
ähnlich ( <i>asemănător</i> )	( <i>äh</i> se află în poziție inițială urmat de mai multe consoane)
Etage ( <i>etaj</i> ) Meer ( <i>mare</i> )	e lung închis ca în rom. <i>etaj</i>
Mehrheit ( <i>majoritate</i> )	h nu se pronunță, doar lungește vocala e
offen ( <i>deschis</i> )	o scurt ca în rom. <i>foc</i>

Ozon ( <i>ozon</i> ) și cărți	o lung ca în rom. <i>soră</i>
Völker ( <i>popoare</i> )	ö scurt ca în rom. <i>bleu</i>
Öl ( <i>ulei</i> ) Goethe fröhlich ( <i>bucuros</i> )	ö lung ca în rom. <i>Phoenix</i>
Irre ( <i>nebun</i> ) vielleicht ( <i>poate</i> )	i scurt ca în rom. <i>nivel</i>
mir ( <i>mie</i> ) riesig ( <i>urias</i> ) ihr ( <i>voi</i> ) sieht ( <i>vede</i> )	i lung ca în rom. <i>ie, mie</i>
Sturm ( <i>furtună</i> )	u scurt ca în rom. <i>ulm</i>
Blume ( <i>floare</i> ) Ruhe ( <i>liniște</i> ) Kotzebue ( <i>nume propriu</i> )	u lung ca în rom. <i>lume</i>
Schüsse ( <i>împușcături</i> ) Ypsilon	ü scurt ca în rom. <i>mure</i>
drüben ( <i>dincolo</i> ) Mythos	ü lung ca în rom. <i>prelung</i>
führen ( <i>a conduce</i> )	h nu se aude, doar prelungește vocala ü
aber ( <i>dar</i> )	ă ca în rom. <i>băiat</i>



## Die Diphthonge

### Diftongi

mein (al meu) Main Meyer Mayer	ei, ai, ey, ay ca în rom. tu ai
Haus (casa)	au ca în rom. flaut
Leute (oameni) äußern (a exprima)	eu, äu ca în rom. ploi

## Die Konsonanten

### Consoane

Bier ( <i>bere</i> )	b ca în rom. <i>bun</i>
nicht ( <i>nu</i> )	ch ca în rom. <i>Mihnea</i>
Nacht ( <i>noapte</i> )	ch ca în rom. <i>hală</i>
das (art. hot.)	d ca în rom. <i>direcție</i>
Fieber ( <i>febră</i> )	f ca în rom. <i>fată</i>
Garage ( <i>garaj</i> )	g ca în rom. <i>gard</i>
Genie ( <i>geniu</i> )	g (urmat de vocala e)
Garage	ca în rom. <i>garaj, curaj</i>
Herz (inimă)	h ca în rom. <i>haită</i>
jagen (a vâna)	j ca în rom. <i>iese</i>
klar ( <i>clar</i> )	k ca în rom. <i>cal</i>
langsam ( <i>încet</i> )	l ca în rom. <i>leu</i>
Mutter ( <i>mama</i> )	m ca în rom. <i>miel</i>
Name ( <i>nume</i> )	n ca în rom. <i>nou</i>
fangen (a prinde)	n nazal ca în rom. <i>tanc</i>
Pause ( <i>pauză</i> )	p ca în rom. <i>pară</i>
Ruhe ( <i>liniște</i> )	r ca în rom. <i>rândunică</i>
Mars ( <i>marțe</i> )	
essen (a mânca)	S, ss, ß, ca în rom. <i>râs</i>
Fluß ( <i>râu</i> )	
Soldat ( <i>soldat</i> )	s ca în rom. <i>ziuă</i>

Schwester ( <i>soră</i> )	sch, sp ca în rom. <i>șanț</i>
stehlen ( <i>a fura</i> )	st ca în rom. <i>știe</i>
Spinat ( <i>spanac</i> )	t ca în rom. <i>tânăr</i>
Tod ( <i>moarte</i> )	
Zucker ( <i>zahăr</i> )	z ca în rom. <i>țar</i>
Wein ( <i>vin</i> )	w ca în rom. <i>vineri</i>

### Exemple de cuvinte cu consoane duble:

<b>bb</b> – ca în rom. <i>bun</i>	Rabbi ( <i>rabin</i> )
<b>dd</b> – ca în rom. <i>direcție</i>	Pudding ( <i>budincă</i> )
<b>ff</b> – ca în rom. <i>fată</i>	Koffer ( <i>bagaj</i> ), Kaffee ( <i>cafea</i> ),
<b>gg</b> – ca în rom. <i>gard</i>	Löffel ( <i>lingură</i> )
<b>ll</b> – ca în rom. <i>leu</i>	Bagger ( <i>excavator</i> )
<b>mm</b> – ca în rom. <i>miel</i>	Brille ( <i>ochelari</i> ), Unfall ( <i>accident</i> )
<b>nn</b> – ca în rom. <i>nou</i>	Zimmer ( <i>cameră</i> ), Himmel ( <i>cer</i> )
<b>pp</b> – ca în rom. <i>pară</i>	Sonne ( <i>soare</i> )
<b>ss</b> – ca în rom. <i>râs</i>	Teppich ( <i>covor</i> ), Suppe ( <i>supă</i> )
<b>tt</b> – ca în rom. <i>tânăr</i>	Wasser ( <i>apă</i> ), interessant
	Schlitten ( <i>sanie</i> ), Wetter ( <i>vreme</i> )

### Exemple de cuvinte care conțin diftongii -ei, -ai (pronunția se face ca în rom. "mai")

-ei	-ai
Rhein (Rin – râu în Germania)	Mais ( <i>porumb</i> )
Reis ( <i>orez</i> )	Kaiser ( <i>împărat</i> )
Seite ( <i>parte, față</i> )	Taifun
Kleid ( <i>rochie</i> )	Maikäfer ( <i>cărăbuș</i> )
leise ( <i>adv., încet</i> )	Hain ( <i>pădure</i> )

Sunetul [ɛʃ] scris diferit. Citește exemplele cu atenție.

Respectă regulile gramaticale și cărți

Elefant – *elefant*  
 viel – *mult*  
 Asphalt – *asfalt*  
 voll – *plin*  
 Sofa – *canapea*  
 Vogel – *pasăre*

Vater – *tată*  
 Feder – *pană*  
 Prophet – *profet*  
 Ufer – *mal, țărm*  
 Vielleicht – *posibil, probabil*

Exemple de cuvinte care conțin diftongii **-eu, -äu**; pronunția o faci ca în rom.  
 “ploi”:

-eu	-äu
Heu ( <i>fân</i> )	Bäuerin ( <i>tărăncă</i> )
Freude ( <i>bucurie</i> )	Häuschen ( <i>căsuță</i> )
heute ( <i>azi</i> )	Geräusch ( <i>zgomot</i> )
Feucht ( <i>umed</i> )	äußerlich ( <i>exterior, superficial</i> )
Feuer ( <i>foc</i> )	häufig ( <i>frecvent</i> )

### Übungen:

1. Citește cu atenție următoarele cuvinte. Ascultă-le pe CD, apoi încearcă să le pronunți singur până consideri că pronunția ta este corectă.

Fuß	– picior	Suppe	– supă
schade	– din păcate	Jod	– iod
Stadt	– oraș	typisch	– tipic
speziel	– special	verändern	– a se schimba
Quartett	– cvartet	Möbel	– mobilă
Kunst	– artă	müde	– obosit
Zentrum	– centru	Tourist	– turist
Scheck	– cec	Wetter	– vreme
wehen	– a bate		

2. Fii atent la asemănări! Ce sunete sunt asemănătoare? Care este corespondentul în limba română?

Ziel, Bronschitis, Schach, Stecker, Strudel, Klub, Jod, Konto, Kellner, Kamera, Maschine, Explosion, Praktikant, Osmose.

3. Ascultă cu atenție cuvintele pe CD de câte ori consideri că este necesar. Notează-le pe caietul tău de lucru. Verifică-te apoi cu răspunsurile de la cheia exercițiilor.

## Der Akzent

### Accentul

În limba germană accentul cade de obicei pe rădăcina cuvântului și este în general fix.

Ex.: der Lehrer (profesor), die Mutter (*mama*), der Vater (*tata*)

În substantivele compuse, accentul cade pe cuvântul determinativ, chiar dacă stă pe locul doi:

Ex.: der Bleistift (*creion*), der Schreibtisch (birou), das Jahrhundert (secol)

Nu au accentul pe rădăcina cuvântului următoarele substantive:

- der Unterricht (curs), der Widerstand (*opunere*), der Widerspruch (*contradicție*)

- Substantivele derivate cu sufixul -ei: die Arznei (*medicament*)

- Majoritatea substantivelor derivate cu sufixe străine:

- ismus, -ar, -al, -ier, -är, -än: Sekretärin, Kapitän, Bibliotekar, General, Offizier, Optimismus;

- nom, -ion, -eur, -ik: Deklinationu, Ingenieuru, Politik, Agronomu

- ist, -ant, -oph, -oge: Aspirant, Philosoph, Philologe

- ment, -et, -iv, -em: Dokument, Dekret, Substantiv, Problem

- verbele cu particulă separabilă: einladen (*a invita*), teilnehmen (*a lua parte*)

- verbele care se termină în sufixul -ieren au accentul pe sufix: spazieren (*a se plimba*), studieren (*a studia*), reparieren (*a repara*)

- adjectivele compuse care conțin o comparație între cele două cuvinte componente au accentul pe vocala din rădăcina fiecărui cuvânt din compunere: eiskalt (*rece ca gheața*), schneeweiß (*alb ca zăpada*)

1. Ascultă cu atenție următoarele cuvinte și încearcă să descoperi unde cade accentul. Marchează-l cu o liniuță deasupra vocalei accentuate:

Mutter (*mama*), Ingenieur, Zentrum, einverstanden (*de acord*), Gesellschaft (*societate*), Schokolade (*ciocolată*), Fenster (*fereastră*).

2. Concentrează-te asupra materialului audio. Fii atent la pronunție și la accent. Când consideri că ești pregătit, scrie cuvintele și pune-le accentul.

## Să învățăm să numărăm de la 1 la 10!

Nimic mai simplu mai ales că poezia următoare te va ajuta să reții numerele mult mai ușor și mai repede decât te așteptai.

Eins, zwei, Polizei,  
Drei, vier, Grenadier  
Fünf, sechs, alte Hex'  
Sieben, acht, Gute Nacht!  
Neun, zehn, schlafen geh'n.

die Polizei – *poliția*  
der Grenadier – *grenadier*  
alte Hex' – *vrăjitoare bătrână,*  
*muma pădurii*

Gute Nacht! – *noapte bună!*

schlafen – *a dormi*

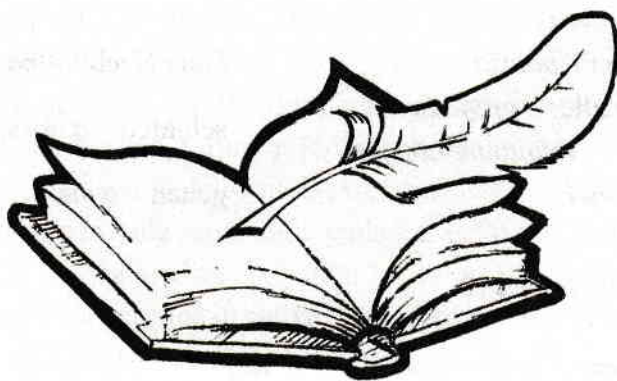
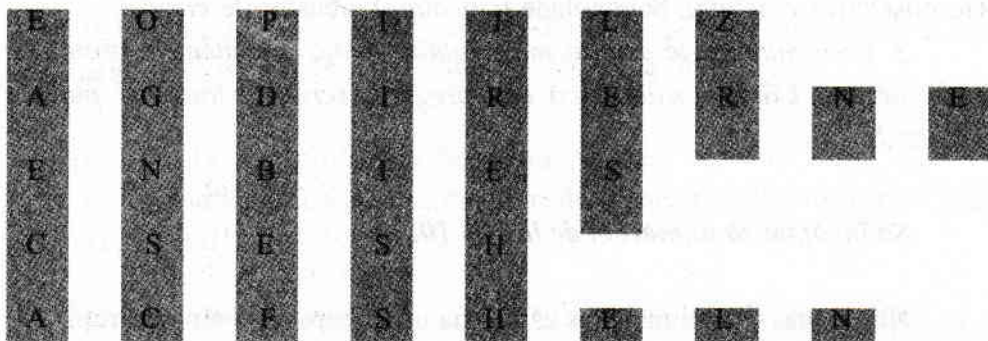
gehen – *a merge*

## Numeralele de la 1 la 10

eins	-	<i>unu</i>	sechs	-	<i>șase</i>
zwei	-	<i>doi</i>	sieben	-	<i>șapte</i>
drei	-	<i>trei</i>	acht	-	<i>opt</i>
vier	-	<i>patru</i>	neun	-	<i>nouă</i>
fünf	-	<i>cinci</i>	zehn	-	<i>zece</i>

Încearcă să le pronunți ținând cont de regulile de pronunție prezentate la lecția a doua. Astfel vei putea să te obișnuiești să pronunți singur cuvintele fără ajutorul cuiva. Ascultă-le apoi și vezi dacă ai intuit corect.

Ghicește cuvântul



În limba germană, ca și în limba română, verbele “a avea” (haben) și “a fi” (sein) sunt des întâlnite. Să învățăm, pentru început, să le conjugăm la indicativ prezent. Vei învăța totodată și pronumele personal.

### Indicativul prezent al verbelor HABEN și SEIN

#### HABEN

ich habe – eu am

du hast – el are

er, sie, es hat – el, ea are

wir haben – noi avem

ihr habt – voi aveți

sie haben – ei au

#### SEIN

ich bin – eu sunt

du bist – tu ești

er, sie, es ist – el, ea este

wir sind – noi suntem

ihr seid – voi sunteți

sie sind – ei sunt

**Să observăm!**

### Pronumele personal

	Persoana I	Persoana a II-a	Persoana a III-a
Singular	ich – eu	du – tu	er, sie, es – el, ea
Plural	wir – noi	ihr – voi	sie – ei

**Notă:** “es” se folosește în general pentru lucruri.

**Ex.:** Das ist ein Heft.– Acesta este un caiet.

Es ist blau.– El (caietul) este albastru.

Când am conjugat verbele “haben” și “sein” ți-am subliniat terminațiile specifice în funcție de persoană și număr. Dacă ai fost atent, ai observat, desigur, că la conjugarea verbului “sein” acestea diferă. Bineînțeles, te-ai întrebat de ce? Verbele “haben” și “sein” sunt neregulate. Asta înseamnă că-și schimbă rădăcina pe parcursul conjugării.